

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN LỆ THUY  
TỈNH QUẢNG BÌNH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 82/2021/HSST  
Ngày 28 - 12 - 2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LỆ THUY, TỈNH QUẢNG BÌNH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Ngọc Sơn

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Lê Ngọc Thành và bà Nguyễn Thị Hồng Minh.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Nguyễn Ngọc Quảng - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Lệ Thủy, tỉnh Quảng Bình.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lệ Thủy, tỉnh Quảng Bình tham gia phiên tòa:** Ông Lê Ngọc Diện, Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 28 tháng 12 năm 2021, tại trụ sở, Tòa án nhân dân huyện Lệ Thủy, tỉnh Quảng Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 93/2021/TLST-HS ngày 30/11/2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 90/2021/QĐXXST-HS ngày 13/12/2021 đối với bị cáo:

Đoàn Kim T, sinh ngày 07 tháng 01 năm 1983 tại xã Ph, huyện L, tỉnh Quảng Bình; Nơi cư trú: Thôn Ph, xã Ph, huyện L, tỉnh Quảng Bình; nghề nghiệp: Giáo viên dạy lái xe; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; Tôn giáo: Không tôn giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đoàn Lâm X và bà Nguyễn Thị M (đã chết); vợ Lê Thị Mỹ L và 01 con sinh năm 2014; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 29/9/2021 cho đến nay, có mặt.

*Bị hại:*

- Chị Nguyễn Thị Ngọc D (đã chết).

Người đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Thị Ngọc D: Ông Nguyễn Phúc D, sinh năm 1964, địa chỉ: Thôn M, xã I, huyện Đ, tỉnh Gia Lai. Là bố đẻ của chị Nguyễn Thị Ngọc D. Vắng mặt.

Người đại diện theo ủy quyền của ông Nguyễn Phúc D: Ông Nguyễn Phúc S, sinh năm 1966, địa chỉ: Thôn V, xã Ph, huyện L, tỉnh Quảng Bình. Có mặt.

- Chị Võ Nguyễn Ngọc L, sinh năm 2001, địa chỉ: Thôn Ph, xã Ph, huyện L, tỉnh Quảng Bình. Có mặt.

*Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

- Trường Trung cấp nghề B. Người đại diện theo pháp luật: Bà Lê Thị H, chức vụ: Chủ tịch HĐQT. Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Đại H, chức vụ:

Hiệu trưởng, địa chỉ: Thôn L, xã V, huyện Q, tỉnh Quảng Bình. Vắng mặt, có đơn xin xét xử vắng mặt.

- Ông Võ Khắc T, sinh năm 1969, địa chỉ: Thôn Ph, xã Ph, huyện L, tỉnh Quảng Bình. Có mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ 50 phút, ngày 27 tháng 6 năm 2021, Đoàn Kim T điều khiển xe ô tô biển kiểm soát (BKS) 73C – 075... chạy đường Hồ Chí Minh nhánh Đông theo hướng từ huyện V, tỉnh Quảng Trị đi huyện Q, tỉnh Quảng Bình. Khi đến Km 1027 + 150 thuộc địa phận thôn Ph, xã Ph, huyện L, tỉnh Quảng Bình, do không chú ý quan sát, không làm chủ tốc độ khi gặp chướng ngại vật phía trước nên T đã đề phía trước đầu xe bên phải va chạm với phía sau xe mô tô BKS 81T4 – 948. do chị Võ Nguyễn Ngọc L điều khiển chở Nguyễn Thị Ngọc D đang dừng ở phía trước bên phải đường theo hướng xe ô tô T điều khiển. Hậu quả, Nguyễn Thị Ngọc D tử vong tại chỗ, chị Võ Nguyễn Ngọc L bị thương đưa đi cấp cứu đến ngày 17/7/2021 thì ra viện; xe ô tô BKS 73C – 075... và xe mô tô BKS 81T4 – 948. bị hư hỏng.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 130/TT ngày 16/7/2021 của Trung tâm giám định Y khoa- Pháp y tỉnh Quảng Bình kết luận: Nạn nhân Nguyễn Thị Ngọc D tử vong là do đa chấn thương (chấn thương sọ não, chấn thương hàm mặt).

Về vật chứng: Ngày 28/6/2021 cơ quan CSĐT Công an huyện Lệ Thủy đã tạm giữ xe ô tô BKS 73C – 075... cùng các giấy tờ liên quan gồm: Giấy chứng nhận đăng ký xe, giấy chứng nhận kiểm định, giấy biên nhận giữ bản chính giấy chứng nhận đăng ký phương tiện xe ô tô BKS 73C – 075..., giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc TNDS, giấy phép lái xe mang tên Đoàn Kim T; xe mô tô BKS 81T4 – 948. cùng giấy đăng ký xe mô tô mang tên Hoàng Ngọc Th. Cơ quan CSĐT Công an huyện Lệ Thủy đã trả các tài sản trên cho chủ sở hữu và người quản lý hợp pháp, riêng giấy phép lái xe mang tên Đoàn Kim T chuyển theo hồ sơ vụ án.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo tự nguyện thỏa thuận bồi thường dân sự số tiền 80.000.000 đồng cho gia đình bị hại Nguyễn Thị Ngọc D. Gia đình bị hại Nguyễn Thị Ngọc D đã nhận đủ số tiền và cam đoan chấm dứt phần dân sự, đồng thời có đơn đề nghị miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Chị Võ Nguyễn Ngọc L không yêu cầu bị cáo bồi thường. Ông Nguyễn Đại H, đại diện trường trung cấp nghề B không yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại đối với xe ô tô BKS 73C – 075.... Ông Võ Khắc T không yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại đối với xe mô tô BKS 81T4 – 948..

Bản Cáo trạng số: 92/CT-VKSNDLT ngày 30/11/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lệ Thủy truy tố Đoàn Kim T về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử (HĐXX) áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 và Điều 65 của Bộ luật Hình sự, xử phạt Đoàn Kim T từ 12 tháng đến 15 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 đến 30 tháng.

Về vật chứng và án phí, đề nghị HĐXX điểm b khoản 3 Điều 106, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự trả lại giấy phép lái xe ô tô cho bị cáo và buộc bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Lời nói sau cùng của bị cáo: Bị cáo xin lỗi bị hại và đại diện bị hại; bị cáo đã biết sai, hối hận về hành vi phạm tội, bị cáo xin HĐXX cho bị cáo được hưởng mức án nhẹ.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi của bị cáo: Tại phiên tòa, bị cáo Đoàn Kim T đã khai nhận toàn bộ diễn biến hành vi phạm tội của mình, lời khai nhận của bị cáo phù hợp với lời khai của bị hại Võ Nguyễn Ngọc L, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan, biên bản khám nghiệm hiện trường, sơ đồ hiện trường, biên bản khám phương tiện, kết luận giám định cũng như các tài liệu, chứng cứ khác thu thập trong hồ sơ vụ án và được thẩm tra tại phiên tòa. HĐXX có đủ cơ sở xác định: Tối ngày 27/6/2021, Đoàn Kim T có giấy phép lái xe ô tô hợp lệ, trực tiếp điều khiển xe ô tô BKS 73C-075... chạy trên đường Hồ Chí Minh nhánh Đông theo hướng Quảng Trị đi Quảng Bình. Khi đến Km 1027 + 150 thuộc địa phận thôn Ph, xã Ph, huyện L, tỉnh Quảng Bình, do không chú ý quan sát, không làm chủ tốc độ khi gặp chướng ngại vật phía trước nên T đã đề phía trước đầu xe bên phải va chạm với phía sau xe mô tô BKS 81T4 – 948. do chị Võ Nguyễn Ngọc L điều khiển chở Nguyễn Thị Ngọc D đang dừng ở phía trước bên phải đường theo hướng xe ô tô T điều khiển. Hậu quả, Nguyễn Thị Ngọc D tử vong tại chỗ, chị Võ Nguyễn Ngọc L bị thương, xe ô tô và xe mô tô bị hư hỏng. Hành vi của bị cáo đã vi phạm khoản 1 Điều 12 Luật giao thông đường bộ và Điều 5 Thông tư số 31/2019/TT- BGTVT ngày 29/8/2019 của Bộ Giao thông vận tải; đã phạm vào tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Vì vậy, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lệ Thủy và lời luận tội của Kiểm sát viên tại phiên tòa truy tố bị cáo theo tội danh và điều luật nêu trên là có căn cứ, đúng quy định pháp luật.

[2] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều

tra và tại phiên toà, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng.

[3] Đánh giá tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy: Bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, khi tham gia giao thông đường bộ không tuân thủ quy định của Luật giao thông đường bộ, vi phạm quy định về an toàn giao thông trong khi tham gia giao thông, điều khiển xe ô tô BKS 73C-075... không chú ý quan sát, không làm chủ tốc độ gây va chạm vào phía sau xe mô tô BKS 81T4 – 948. do chị Võ Nguyễn Ngọc L điều khiển chở Nguyễn Thị Ngọc D đang dừng ở phía trước bên phải đường theo hướng xe ô tô bị cáo điều khiển; hậu quả làm chết 01 người đã xâm phạm quy định của Nhà nước về an toàn giao thông đường bộ, xâm phạm đến tính mạng của người khác. Vì vậy, cần phải xử lý bị cáo nghiêm minh theo đúng quy định của pháp luật, tương xứng với tính chất, mức độ phạm tội của bị cáo nhằm răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

[4] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo: Bị cáo Đoàn Kim T có quá trình nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; sau khi sự việc xảy ra, bị cáo đã thỏa thuận bồi thường thiệt hại với đại diện gia đình bị hại Nguyễn Thị Ngọc D và đã bồi thường số tiền 80.000.000 đồng khắc phục hậu quả, các bên cam kết chấm dứt phần dân sự; bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tại phiên tòa, bị hại Võ Nguyễn Ngọc L xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Xét bị cáo có nhân thân tốt, có 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 và 01 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự; bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, Hội đồng xét xử áp dụng các khoản 1, 2 và 5 Điều 65 của Bộ luật Hình sự, cho bị cáo được hưởng án treo là phù hợp với đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tham gia phiên tòa, thể hiện chính sách nhân đạo và khoan hồng của Nhà nước.

[5] Trong vụ án, chị Võ Nguyễn Ngọc L bị thương nhưng có đơn từ chối giám định thương tích; Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Lệ Thủy đã tiến hành làm việc, yêu cầu và ra quyết định dẫn giải chị Võ Nguyễn Ngọc L đến Trung tâm giám định Y khoa - Pháp y tỉnh Quảng Bình để giám định thương tích nhưng chị L không đồng ý đi giám định thương tích cũng như tổn hại cơ thể do tai nạn giao thông, đồng thời cam kết chịu trách nhiệm về việc không đồng ý thực hiện giám định theo yêu cầu của cơ quan chức năng (bút lục 80). Do đó, không có căn cứ xác định được tỷ lệ tổn thương cơ thể của chị L do hành vi của Đoàn Kim T gây ra. Xét từ chối giám định thương tích của chị Võ Nguyễn Ngọc L là tự nguyện và chị cam kết chịu trách nhiệm về việc từ chối giám định; Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lệ Thủy cũng đã thực hiện đúng chức năng, nhiệm vụ theo quy định của pháp luật, Hội đồng xét xử không xem xét.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại, đại diện của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có ý kiến, yêu cầu gì thêm, Hội đồng xét xử không xem xét.

[7] Về vật chứng: Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lệ Thủy đã trả tài sản và các giấy tờ liên quan cho chủ sở hữu đúng quy định pháp luật, Hội đồng xét xử không xem xét.

Hiện tại còn lại Giấy phép lái xe ô tô hạng D số 460132001... mang tên Đoàn Kim T, được chuyển theo hồ sơ vụ án. Do Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung có liên quan đến Giấy phép lái xe này đối với bị cáo, nên Hội đồng xét xử quyết định trả lại Giấy phép lái xe cho bị cáo sau khi bản án có hiệu lực pháp luật.

[8] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[9] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại, đại diện của bị hại, đương sự có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm theo luật định.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; các khoản 1, 2 và 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự; các điểm a, b khoản 3 Điều 106; khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; các Điều 21, 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án:

1/ Tuyên bố bị cáo Đoàn Kim T phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

2/ Xử phạt bị cáo Đoàn Kim T 12 (Mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (Hai mươi bốn) tháng.

Giao bị cáo Đoàn Kim T cho Ủy ban nhân dân xã Ph, huyện L, tỉnh Quảng Bình nơi bị cáo cư trú để giám sát, quản lý, giáo dục trong thời gian thử thách.

Thời điểm bắt đầu tính thời gian thử thách là ngày tuyên án sơ thẩm (28/12/2021) nếu bản án không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú hoặc nơi làm việc thì được thực hiện theo khoản 3 Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3/ Về vật chứng: Trả lại cho Đoàn Kim T Giấy phép lái xe ô tô hạng D số 460132001124 mang tên Đoàn Kim T, sinh năm 1983 do Sở Giao thông vận tải tỉnh Quảng Bình cấp ngày 10/6/2021.

Giấy phép lái xe nêu trên hiện có tại hồ sơ vụ án và sẽ được chuyển giao cho Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lệ Thủy, tỉnh Quảng Bình sau khi bản án có hiệu lực pháp luật để trả lại cho Đoàn Kim T.

4/ Về trách nhiệm dân sự: Không xem xét.

5/ Về án phí: Bị cáo Đoàn Kim T phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm để nộp vào ngân sách Nhà nước.

6/ Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại, đại diện của bị hại, đương sự có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (28/12/2021) để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình xét xử theo thủ tục phúc thẩm./.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Quảng Bình;
- VKSND tỉnh Quảng Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Bình;
- VKSND huyện Lệ Thủy;
- Công an huyện Lệ Thủy (02 bản);
- Chi cục THADS huyện Lệ Thủy;
- UBND xã Phú Thủy, huyện Lệ Thủy;
- Bị cáo;
- Bị hại, đại diện bị hại, người có QLNVLQ;
- Lưu: VP, HSVA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**  
(Đã ký)

**Nguyễn Ngọc Sơn**